

During an event organized by Apostolic Nuncio Visvaldas Kulbokas and Archbishop Sviatoslav Shevchuk, the Pope engaged with groups of young people in and from the war-torn nation urging them to resist the instinct to “respond to a punch with another punch.” He also spoke of the importance of loving one’s homeland, recalling the example of Oleksandr, a soldier who went to the frontlines with a small Gospel in his pocket. “Remember the heroes who have given their lives for your country,” he said.

The gathering, described by Archbishop Shevchuk as “the first meeting in history between the Pope of Rome and young Ukrainians,” took place in the Cathedral of the Resurrection in Kyiv. “If the air-raid alarm sounds, we will have to interrupt the connection and move to the underground shelters,” he warned.

Despite a recent airstrike, the youth were able to connect thanks to the restoration of power and internet services...

Seated at a desk in the hall of Casa Santa Marta, Pope Francis listened attentively, taking notes on a blank sheet of paper. The session began with the sign of the cross and the recitation of the Lord’s Prayer. The Apostolic Nuncio read a passage from St. Paul’s Letter to the Romans: “We boast in the hope of the glory of God... we even boast of our afflictions, knowing that affliction produces endurance.”

The Pope then invited the youth to ask any questions they desired.

Three testimonies preceded the discussion. A 17-year-old girl from a devout family shared the story of her brother, a soldier wounded multiple times and left surrounded by enemies. “At night, I prayed to the guardian angel to protect him and all the soldiers,” she said. The young man has since been freed.

A young woman from Donetsk, having endured violence since childhood, expressed her desire for justice: “I was born with a sense of injustice but also with hope for the future. My faith gives me strength to carry on.” Addressing the Pope, she added, “We want peace — a just and lasting peace that will allow us to return to our homes and dreams. We believe that good is stronger than evil.”

An 18-year-old from Kharkiv then spoke of his fallen comrades: “Many die... The enemy seeks to destroy our cities and our faith in the future.” He recalled Maria, a 12-year-old girl killed by a missile strike while shopping with her mother. “Despite the overwhelming pain, we believe Maria and her mother are with God. They are our angels.”

Iliana Dobra, a 21-year-old teacher from Uzhhorod, was the first to ask the Pope a question: “Is it worth dying for one’s country? How can we nourish our faith in defence of life when life itself is being devalued across the world?” The Pope responded, “Life today is devalued. Money and war positions are given more importance than human life itself.” He recalled a visit to a Central European country where he saw many elderly women and children welcoming him, but no men—“all had died in war.”

“War always destroys,” the Pope emphasized. “The remedy is dialogue: always, among ourselves, even with those who oppose us. Please, never grow tired of dialogue. Peace is built through dialogue. It is true that sometimes dialogue is impossible due to the stubbornness of some, but we must always make the effort.”...

Julia, 27, expressed the despair of youth witnessing their cities being reduced to rubble: “There is a genocide against our people. How can we see peace in all this?” she asked. Visibly moved, Pope Francis condemned war’s devastating consequences: “War brings famine. Every evening, I call the parish in Gaza, and they tell me they often go hungry. War not only causes famine — it kills.” Holding up a pocket-sized Gospel with a camouflage cover, the Pope recalled Oleksandr, the young Ukrainian soldier who carried this Gospel to the frontlines before his death. He had underlined Psalm 129: “Out of the depths I cry to You, Lord; Lord, hear my voice.”

“Oleksandr is one of you,” the Pope said. Holding up the soldier’s rosary he added: “For me, this is a relic of a young man who gave his life for peace. I keep it on my desk and pray with it daily. We must remember our heroes who defended their homeland. The Ukrainian people are suffering. Let us open our eyes and see what war does!”...

The Pope concluded with a message of perseverance: “We have all made mistakes, but when one falls, they must get back up and keep moving forward. Do not be afraid! Take risks, and if you fall, do not stay down.”

After the singing of Ukraine’s spiritual hymn and before imparting his blessing, Pope Francis made one last request: “Please, do not forget your young heroes like Oleksandr—those who have given their lives for their country.” Amidst applause and cheers of “Long live the Pope,” the event came to a close.

([www.vaticannews.va](http://www.vaticannews.va))



✠  
№  
0  
6  
✠  
F  
E  
B  
R  
U  
A  
R  
Y  
0  
9  
✠  
2  
0  
2  
5  
✠

## SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



## УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

№  
06

ПІД ОПІКОЮ  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ  
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

UNDER THE  
PROTECTION OF  
MOTHER OF GOD



### CHURCH BULLETIN

February 9 – 2025 – 9 лютого

### ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

Господи Боже, джерело любові, добра і милосердя. Ти через свого слугу, св. мученика Валентина, лікував різні хвороби, а також приводив до християнського життя у подружжі закоханих. Благосмо Тебе, Господи, через Його заступництво дати і сьогодні ласку для тих, хто з вірою і любов’ю до Тебе прибігає.

ЛЮБОВ ДО БОГА  
ЛЮБОВ ДО БАТЬКІВЩИНИ  
ЛЮБОВ ДО БЛИЖНЬОГО  
(Подружжя)  
(Батьківська)



LOVE FOR GOD  
LOVE FOR MOTHERLAND  
LOVE FOR NEIGHBOR  
(Conjugal Love)  
(Motherly Love)

Lord God, the source of love, goodness and mercy. You through your servant, St. Valentine, the martyr, cured various ailments, and also led to a Christian life in marriage. We beg You, O Lord, through His intercession, to give grace even today to those, who come to You with great faith and sincere love.

St. Valentine's Day was established in 496 by Pope Gelasius I to supplant the pagan holiday of "Lupercalia", which fell annually on February 15.

On this day, people sacrificed goats and dogs. The image of St. Valentine was supposed to emphasize the spiritual love between a man and a woman.



# CHURCH BULLETIN

February 9 – 2025 – 9 лютого

## ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

### LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church  
Церква Святого Миколая  
(Під Опікою П.Д.М.)  
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners  
За парохіян (Eng)

STREAMING

9 лютого: Н. Мит. і Фарисея  
February 9: Sunday of Publican & Pharisee  
Віддання Стрітєння – Leave-taking of Encounter

10:00 AM +Марія і Іван Правак (родина)

Monday, February 10 лютого, понеділок

9:00 AM +Олена Яворська Миколаївна  
(Валерій Яворський)

Tuesday, February 11 лютого, вівторок

9:00 AM В наміренні Стефанії, Олександри,  
Мартина, Олега, Оксани і всіх членів  
родини (Стефанія Лемешівська)

Wednesday, February 12 лютого, середа

9:00 AM Int. of Ihor Hussak & Family

Thursday, February 13 лютого, четвер

9:00 AM +Маруся Процик/Marusia Procyk

Friday, February 14 лютого, п'ятниця

9:00 AM ЗА ПЕРЕМОГУ – FOR THE VICTORY

HAPPY VALENTINE'S DAY

ЩАСЛИВОГО ДНЯ СВЯТОГО ВАЛЕНТИНА

Saturday, February 15 лютого, субота

9:00 AM For Parishioners - За парохіян

4:30 PM +Michael Petryshyn -1 y.  
(Maria Petryshyn) (Eng)

16 лютого: Н. Блудного Сина  
February 16: Sunday of the Prodigal Son

10:00 AM За живих і померлих парохіян  
For Parishioners living and dec.

Eternal Light burns for the Intention of  
Kami, Melissa & Carl (Elaine Nowadly)

Eternal Light Honoring Mother of God burns  
for the Special Intention (Maria Petryshyn)



## Save the Date

On Saturday, March 22,  
2025, the League of  
Ukrainian Catholics,  
Niagara Frontier Council  
is sponsoring a  
**Spaghetti Dinner**  
Fundraiser to benefit the



Msgr. Paul Iwachiw Scholarship Fund. Our  
scholarship fund  
lacks the money  
to award another  
scholarship, so  
we are having this

fundraiser in the hopes of raising some money  
to replenish the fund to continue to offer a  
scholarship to a deserving student. The dinner  
will be from 5:00-7:30PM. Since this is a  
fundraiser, the donation will be \$20.00 and  
\$10.00 for children 12 and under. The dinner  
includes spaghetti (sauce from Chefs),  
meatballs, salad, bread, plus coffee and  
dessert. We hope you will support us in raising  
funds for the Msgr. Paul Iwachiw Scholarship.

## Reminder:

Our next monthly religion class is next  
Saturday, February 15, 2025  
from 10:30 AM-1:30 PM.

To Parents of Children  
Receiving Solemn Communion:

On Sunday, February 16<sup>th</sup> we will begin our  
weekly religion classes in preparation  
for Solemn Communion  
from 11:30-12:30 every Sunday morning.

Christina H. Arthurs, Attorney  
716.853.5100 or carthurs@lippes.com  
Estate Planning & Probate | Real Estate  
Immigration | Corporate



Lippes  
Mathias  
Wexler Friedman LLP

Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.  
lippes.com

Attorney Advertising.  
Prior results do not guarantee a similar outcome.

## KARYCZAK'S

### AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

Dayton

TIRES

COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •  
FOREIGN & DOMESTIC CARS •  
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •  
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •  
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •  
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 825-7428 827-8895

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home  
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206  
(716) 825-7777 [www.buskafuneralhome.com](http://www.buskafuneralhome.com)

Another location at:  
2085 Union Rd., West Seneca, one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility. On  
site Chapel separate from large viewing rooms. Lower  
level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонсорам!

Howard  
Hanna  
Real Estate Services

100%  
Ask me about  
the 100% Money  
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY  
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693  
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911  
jennypfeiffer@howardhanna.com  
HowardHanna.com



PHONE 893-1025

Fusani &  
Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko  
Janine R. Klimeczko  
Michael A. Klimeczko  
Licensed Directors

Pietszak

Funeral Home

[www.Pietszak.com](http://www.Pietszak.com) (716) 897-2400

Continuing a Tradition of  
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St.  
Buffalo, 14210

2400 William St.  
Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!



MARY KAY

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant

(716) 628-7882

(716) 309-2772

uscheidle@verizon.net

www.marykay.com/uscheidle

Contact me for a complimentary facial



**EURO DELI AND GIFTS**  
www.eurodelisausage.com

**LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY**

**For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.**

*Many Varieties of:*  
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish  
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - *Many Varieties*  
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)  
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,  
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza)  
630-0130

2321 Millersport Hwy.  
Amherst (Getzville Plaza)  
688-1495

VISA, M.C., E.B.T., NEW YORK LOTTERY

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

**RED STAR**

**Nick Hurmak**  
OWNER  
(716) 316-2540

**Alexander Arutunian**  
MANAGER  
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET  
TONAWANDA, NY 14150  
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

**UKRAINIAN**  **УКРАЇНСЬКА**  
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES  
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE  
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |  
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |  
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE  
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |  
| NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS |  
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ  
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |  
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА  
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM |  
ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ  
| ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays,  Mon., Tuesday, Thursday   9:30 am - 5 pm    Friday / ' '   9:30 am - 6 pm   Saturday /   9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays,  Tuesday - Thursday   9:30 am - 5 pm    Friday / '   9:30 am - 6 pm   Saturday /   9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.  
Federally insured by NCUA.

DNIPRO



Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.

Підтримайте Ваш Народний Дім

Ukrainian Cultural Center "Dnipro"

Annual Meeting

Sunday February 16, 2025 at 1 pm

All Members welcome!



562 Genesee Street - Buffalo, NY 14204 - (716) 856-4476  
www.UkrainiansOfBuffalo.com  
www.UAFF.org



Український Культурний Центр "ДНІПРО"

Річні Збори

Неділя, 16 Лютого, 2025 о 1:00 дня

Всі члени запрошені!

Безкоштовна перекуска після зборів

Dear Niagara Frontier Council Member:

It is hard to believe that a month of the new year of 2025 is already gone. As we begin the New Year this letter reminds you that 2025 LUC dues are payable now. The dues are \$10.00 per person for anyone over the age of 16. Checks can be made out to LUC National Board. 2025 dues can be mailed to:

Ihor Pereyma  
38 Lester St.  
Buffalo, NY 14210

or

Elaine Nowadly  
140 Royal Coach Rd.  
West Seneca, NY 14224

New Members Welcome!

ПРОСИМО СТАВАТИ ЧЛЕНЕМИ  
ЛІГИ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ!

ПРОСИМО ПАМ'ЯТАТИ

У суботу, 22 березня 2025 р., місцева Ліга  
Українців католиків,



спонсо-  
рує обід  
для збірки коштів на  
стипендіальний фонд о.  
Митрата Павла Івахова.



Обід триватиме з 17:00 до 19:30. Оскільки  
це збір коштів, пожертва становитиме \$20.00  
доларів для дорослих та \$10.00 доларів для  
дітей віком до 12 років. Просимо перелічити  
інформації по англійськи на літургійній ст.



Ліга Українців Католиків  
заснована 19 серпня, 1933  
р. У свій час при кожній  
парафії був відділ ЛУК. Так  
склалося, що тепер нема  
багато членів. Ми тут най-

більший відділ. Стараємося оживити ЛУК.  
Моя мрія тут, щоб створити український  
відділ Ліги, який співпрацював би з англій-  
ським відділом на Славу Богу і на користь  
українського народу. Членство \$10 від до-  
рослих понад 16 років.

Пригадка

На другу суботу, 15 лютого, відбудуться  
кляси релігії від 10:30 рано - 1:30 по обіді.

Просимо взяти участь. У цей день будемо  
відзначувати «Небесну Сотню».

Для батьків першопричасників

Приготування до торжественного святого  
причастя і першої сповіді починаємо у  
неділю, 16 лютого по Св. Літургії. Навчання  
буде тривати годину (11:30 до 12:30), і  
будемо зустрічатися кожної неділі, за  
винятком Великодних свят, аж до дати  
Торжественного причастя, 18 травня, 2025.

Просимо приходити разом з дітьми на  
Літургію а не тільки на навчання.



## Папа Франциск до української молоді: «Ви маєте бути патріотами своєї Батьківщини»

«Місія української молоді полягає в тому, щоби бути патріотом. Ви маєте бути патріотами, любити вашу Батьківщину, оберігати її». Цими словами Святіший Отець Франциск звернувся до представників української молоді під час онлайн-зустрічі, що відбулася 1 лютого 2025 року в Патріаршому соборі Воскресіння Христового. На заході зібралася українська молодь з єпархій Української Греко-Католицької Церкви, дієцезій Римо-Католицької Церкви, а також Мукачівської греко-католицької єпархії.

Молодь мала нагоду представити свідчення про війну в Україні, а також поставити Папі Францискові свої запитання.

За посередництвом соціальних мереж до спільної зустрічі долучилася також молодь із Варшави (Польща), Лондона (Великобританія), Чикаго (США) та Мюнхена (Німеччина). Звертаючись, зокрема, до української молоді за кордоном, Святіший Отець закликав їх не згубити тугу за своєю Батьківщиною. «Думайте про Батьківщину та усміхайтесь до Батьківщини», — закликав Папа.

Під час зустрічі Святіший Отець тримав у руках Новий Завіт і Книгу Псалмів. Книга належала Олександрові — молодому українському воїнові, який загинув в Авдіївці. «Для мене це — реліквія від вас, українців, від цього молодого хлопця, який віддав життя за Батьківщину», — сказав Папа. Він також запевнив молодь у своїй щоденній молитві та закликав не забувати в молитвах тих, хто віддав життя за Батьківщину.



«Український народ страждає, і страждає також від голоду, — мовив Папа Франциск. — Ми повинні відкрити наші очі, щоб побачити, що робить війна».

Окрім цього, Папа Франциск звернувся до української молоді з порадами: «Молода людина повинна зберігати пам'ять про минуле, але також вона має бути відкрита до майбутнього, мріяти, адже молода людина, яка не мріє про майбутнє, є зістареною. Вашу пам'ять про минуле несить у ваше майбутнє, — запросив понтифік. — І ще одна порада: носіть завжди зі собою Євангеліє».

Відповідаючи на запитання про те, якою є місія української молоді у світі сьогодні, Папа відповів: «Сьогодні місія української молоді полягає в тому, щоби бути патріотами.

Ви не можете сховатися від проблем, які сьогодні переживаєте. У цю хвилину ваша країна поранена війною. Ви маєте бути патріотами, любити вашу Батьківщину, оберігати її».

Зустріч із Папою Франциском завершилася спільною молитвою за Україну, після якої Святіший Отець вкотре наголосив: «Не забувайте про тих, хто віддав життя за свою Батьківщину».

Нагадаємо, 1 лютого 250 молодих людей з Української Греко-Католицької Церкви, Римо-Католицької Церкви в Україні та Мукачівської греко-католицької єпархії, зібрані в Патріаршому соборі Воскресіння Христового у м. Київ, мали нагоду подякувати, висловити свій біль та поставити запитання щодо духовного життя Папі Францискові.

На онлайн-зустрічі з Папою були також присутні Апостольський нунцій в Україні архієпископ Вісвальдас Кульбокас, Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав, єпископ-помічник Харківсько-Запорізької дієцезії РКЦ владика Ян Сабіло та голови Молодіжних комісій УГКЦ, РКЦ і МГКЄ. (Департамент інформації УГКЦ)

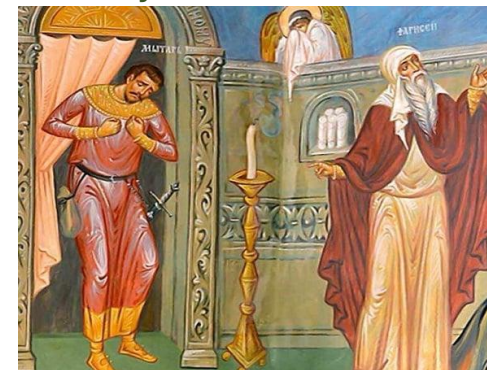


- CHURCH KITCHEN is now CLOSED Check with us later.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.

See you there!

**HAVE A BLESSED DAY!!!**

### Sunday of Publican & Pharisee



### Неділя Митаря і Фарисея

Ukrainian American Freedom Foundation  
501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.  
Renovate Humanitarian  
Dnipro Aid to Ukraine



UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204  
www.UkrainiansOfBuffalo.com  
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com  
(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України  
ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22  
Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.  
Deadline for information is Friday evening.  
**ЦЕРК. ВІСНИК** видається тижнево.  
Інформації подавати до четверга вечора.

**SAINT NICHOLAS**  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА  
**СВЯТОГО МИКОЛАЯ**  
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - [stnbuffalo@gmail.com](mailto:stnbuffalo@gmail.com)  
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>  
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: No fax number

Kitchen: 852-1908

➔ In Emergency call:  
(716) 830-3920

Confession: Before Liturgies  
Сповідь: Перед Св. Літургіями  
Baptism: By appointment  
Хрещення: За домовленням  
Marriage: Contact 6 months in advance  
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма  
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are Hospitalized,  
Homebound and need a priest.  
**Просимо закликати якщо ви у  
лічниці, або приковані до ліжка!**